

Table 1 Mordecai Richler's Works in Translation: A Comparison*

Name and Year of Publication of Works Translated into Other Languages		Language & Year of Translation					Other languages
		French	German	Italian	Dutch	Hebrew	
The Acrobats	1954		1955				Norwegian 1955 Danish 1955 Swedish 1955
Son of a Smaller Hero	1955	1975	1963, 1994				
A Choice of Enemies	1957		1958	1991			
The Apprenticeship of Duddy Kravitz	1959 (Film 1974)	1960, 1976, 1998, 2006	2007		1989, 2000	1976, 1978	Czech 2003 Polish 1994 Serbian 2007
Cocksure	1968	1998		1970	1970		Portuguese 1974 Japanese (no year)
The Street	1969						Russian 2005
St. Urbain's Horseman	1971	1976, 1980, 2002, 2005	1980, 1996			1980	Spanish 1975 Japanese 1978
Jacob Two-Two Meets the Hooded Fang	1975	1977, 1978, 1996, 1997, 2001	1984, 1994, 1998, 2005	2003	1984	1992, 2005	Danish 1977, 2002 Swedish 1978 Norwegian 1978, 1988 Finnish 1979 Thai 1986 Bengali 1995 Estonian 2002
Joshua Then and Now	1980 (Film 1985)	1989	1981		1993	1987	Portuguese 1982 Hungarian 1986 Polish 1996 Chinese 1998
Jacob Two-Two and the Dinosaur	1987	1987	1994, 1999, 2005	2004	1988		Norwegian 1988 Danish 2002

Solomon Gursky was Here	1989	1992	1992, 1994	2003	1991	1994	Spanish 1992 Greek 2000 Czech 2004
Oh Canada! Oh Quebec! Requiem for a Divided Country	1992	1992					
This Year In Jerusalem	1994			2002			
Barney's Version	1997	1999, 2001	2000, 2002	2000, 2005	1998		Hungarian 1998 Spanish 2000 Greek 2003
On Snooker: The Game and the Characters Who Play It	2001			2002			
Total	15	10	10	8	7	5	Spanish 3 Norwegian 3 Danish 3 Czech 2 Greek 2 Hungarian 2 Portuguese 2 Swedish 2 Polish 2 Estonian 1 Finnish 1 Japanese 1 Serbian 1 Thai 1 Chinese 1 Bengali 1 Russian 1

Sources: Searches of catalogues of the Library and Archives of Canada, Ottawa, Jewish National and University Library, Jerusalem, www.worldcat.org web search, University of Calgary Library and Cultural resources, and UNESCO, Index Translationum.

* Only works that have been translated into another language are listed.